

NEOFICIALUS VERTIMAS
Į RUSŲ KALBĄ**LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA**
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIAGedimino Av. 17 Vilnius LT-01505 Tel. + 370 5 261 2363 Fax +370 5 212 4335 E-mail sumin@sumin.ltГосподину М. Антоновичу
Председателю Комитета ОСЖД

2024-03- № 2-

Копия
АО «Lietuvos geležinkeliai»КОМИТЕТ ОСЖД
входящий № 00658

АО «LTG Cargo»

прил. 2024 -03- 21

.....
рабочий № II [подпись]**ОБ ОБНОВЛЕНИИ ДАННЫХ АКЦИОНЕРНОГО ОБЩЕСТВА «LTG CARGO»**

Уважаемый господин Антонович,

Министерство транспорта и коммуникаций Литовской Республики, как член Организации сотрудничества железных дорог (далее – ОСЖД), в соответствии с Соглашением о международном железнодорожном грузовом сообщении (далее – СМГС), обращается к Комитету ОСЖД с просьбой внести следующие изменения в Приложении 5 Раздела 3 СМГС «Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС» и обновить информацию об АО «LTG Cargo».

ПРИЛОЖЕНИЕ. Обновлённая информация об АО «LTG Cargo», 5 листа.

С уважением,

Вице-министр транспорта и коммуникаций
Литовской Республики

Лорета Маскалёвене

Раздел 3

Сведения о перевозчиках, участвующих в международных перевозках на условиях СМГС

3.1. Наименования перевозчиков (полное и сокращенное) и их коды, участки железных дорог/водные участки, по которым они осуществляют перевозки (с разбивкой по странам).

Полное наименование перевозчиков	Сокращенное наименование перевозчиков	Коды перевозчиков	Участки железных дорог/водные участки, по которым осуществляются перевозки	Адрес перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)
1	2	3	4	5
Литовская Республика				
Акционерное Общество «LTG Cargo»	LTG Cargo	2124	Государственная граница с Республикой Беларусь – Кяна – Вильнюс (Вайдотай) – Кайшядорис – Каунас (Рокай) – Кибартай – государственная граница с Российской Федерацией; Кайшядорис – Радвилишкис – Шяуляй – Клайпеда (Драугисте); Гайжюнай – Палямонас; Шяуляй – Йонишкис – государственная граница с Латвийской Республикой; Казлу Руда – Шяштокай – Моцкава – государственная граница с Республикой Польша;	ул. Пелесос 10, LT-02111, Вильнюс, Литовская Республика <i>Телефон:</i> (+370) 5 202 15 15, <i>Эл. почта:</i> info@ltgcargo.lt

1	2	3	4	5
			<p>Радвилишкис – Пагегяй – государственная граница с Российской Федерацией; Радвилишкис – Панявежис – Рокишкис – государственная граница с Латвийской Республикой; Науйойи Вильня – Турмантас – государственная граница с Латвийской Республикой; Вильнюс – Стасилос – государственная граница с Республикой Беларусь; Крятинга – Скуодас – государственная граница с Латвийской Республикой; Клайпеда – Пагегяй; Кужай – Мажейкяй – Бугянай; Мажейкяй – государственная граница с Латвийской Республикой (через Ренге); Вянта – государственная граница с Латвийской Республикой (через Вайнеде); Акмяне – Алькишкяй; Радвилишкис – Пятрашюнай;</p>	

1	2	3	4	5
			Шяштокай – Алитус; Швянченеляй – Утяна; Йонава – Ризгонис; Лянтварис – Варена – Марцинконис – государственная граница с Республикой Беларусь; Сеней Тракай – Тракай	

3.2. Адреса перевозчиков, по которым направляются:

3.2.1 информация для согласования перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
Литовская Республика	Акционерное Общество «LTG Cargo»	Предоставление услуг	ул. Пелесос 10, LT-02111, Вильнюс, Литовская Республика <i>Телефон:</i> (+370) 61358957 <i>Эл. почта:</i> grazina.charzevskiene@ltgcargo.lt ; <i>Телефон:</i> (+370) 5 202 15 15, <i>Эл. почта:</i> info@ltgcargo.lt	Все виды перевозок, осуществляемые данным перевозчиком

3.2.2 информация о прекращении движения или запрете перевозок

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет информации
1	2	3	4	5
Литовская Республика	Акционерное Общество «LTG Cargo»	Предоставление услуг	ул. Пелесос 10, LT-02111, Вильнюс, Литовская Республика <i>Телефон:</i> (+370) 68633808 <i>Эл. почта:</i> grigorij.demidov@ltgcargo.lt ; <i>Телефон:</i> (+370) 5 202 15 15, <i>Эл. почта:</i> info@ltgcargo.lt	Вся информация о прекращении движения или запрете перевозок

3.2.3 претензии, предъявляемые на основании СМГС

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет претензии
1	2	3	4	5
Литовская Республика	Акционерное Общество «LTG Cargo»	Управление опытом клиентов	ул. Пелесос 10, LT-02111, Вильнюс, Литовская Республика <i>Телефон:</i> (+370) 5 202 15 15 <i>Эл. почта:</i> info@ltgcargo.lt	Все претензии согласно СМГС

3.2.4 извещение перевозчика об изменении договора перевозки

Страна	Наименование перевозчика	Наименование компетентного органа перевозчика	Адрес компетентного органа перевозчика (почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты)	Предмет извещения
Литовская Республика	Акционерное общество «LTG Cargo»	Предоставление услуг	ул. Пелесос 10, LT-02111, Вильнюс, Литовская Республика <i>Телефон:</i> (+370) 61358957 <i>Эл. почта:</i> grazina.charzevskiene@ltgcargo.lt ; <i>Телефон:</i> (+370) 5 202 15 15, <i>Эл. почта:</i> info@ltgcargo.lt	Все извещения